

Éditée par le Bureau de Normalisation des Chemins de Fer (BNCF), 20, boulevard Diderot, Paris (12^e). Tél. : 307 98-60
 Imprimerie Nouvelle 4143/71. — W 1.2.0754 10/71

**NORME FRANÇAISE
HOMOLOGUÉE**

MATÉRIEL DE TRANSPORT FERROVIAIRE
Raccord d'intercirculation à bourrelets
pour matériel à voie normale
Encombrement et fixation - Dimensions et tolérances

NF
F 31-016
 Mars 1972

AVANT-PROPOS

Dans les trains de voyageurs de grandes lignes, les voitures communiquent entre elles par un dispositif d'intercirculation.

Le présent document concerne le dispositif qui est utilisé sur le matériel moderne et est dénommé « raccord d'intercirculation à bourrelets ».

Ce raccord est conforme aux prescriptions de la fiche n° 561 — Dispositifs d'intercirculation des voitures du code de l'Union Internationale des Chemins de fer (U.I.C.). Il est accouplable au soufflet d'intercirculation suivant la feuille de documentation NF F 01-405 qui équipe le matériel ancien.

1. OBJET

La présente norme définit les caractéristiques dimensionnelles d'encombrement et de fixation des raccords d'intercirculation à bourrelets équipant les voitures à voyageurs.

2. DOMAINE D'APPLICATION

Les voitures à voyageurs à construire sont à équiper de raccords d'intercirculation à bourrelets dont les caractéristiques doivent répondre aux conditions définies au chapitre 3.

3. ENCOMBREMENT ET FIXATION - DIMENSIONS ET TOLÉRANCES

(Voir au verso)

4. RÉFÉRENCE

Tolérances de position des éléments de fixation... NF E 04-121

... ->

Commentaires non homologués

Renseignements particuliers à la Société Nationale des Chemins de fer Français (S.N.C.F.)

Désignation	Spécification technique
Bourrelets (caractéristiques techniques)	ST n° 488

Homologuée par arrêté
du 28 février 1972
(J.O. du 2 mars 1972)

Reproduction interdite

RAILWAY TRANSPORT EQUIPMENT
Connection for flange intercommunication for standard-gauge line stock
Size and fastening - Measurements and tolerances

EISENBAHN - TRANSPORTMATERIAL
Anschlussstück für wulstübergang für normals pur material
Raumbedarf und Befestigung - Abmessungen und Toleranzen